

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации ШЕСТАКОВОЙ Евгении Владимировны
«КАТЕГОРИЯ ОЦЕНОЧНОСТИ В ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОМ
ДИСКУРСЕ (на материале английского и русского языков)»
по специальности 10.02.20 сравнительно-историческое, типологическое и
сопоставительное языкознание (Минск, 2026)

Оценочность, безусловно, относится к тем лингвистическим категориям, которые актуализируют человеческий фактор в языке.

Институциональный дискурс в его двух разновидностях (дипломатическом и юридическом) привлекает интерес исследователей в сфере междисциплинарных исследований языковых фактов в их семантическом и прагматическом аспекте.

Актуальность проведенного автором исследования определяется необходимостью выявления репертуара языковых средств выражения оценочности в институциональном дискурсе на материале выступлений лидеров общественного мнения на заседаниях Генеральной Ассамблеи ООН и документов ООН. Языковые средства выражения оценочности представлены в рамках сопоставления в англоязычном и русскоязычном дипломатическом и юридическом дискурсах с учетом их функционирования на различных уровнях языка с целью выявления общего и различного в характере оценочности.

Важно отметить то факт, что представленное исследование входит в программу работ, выполняемых на кафедре славянских языков УО «Белорусский государственный университет иностранных языков в рамках госбюджетных тем НИР.

Цель исследования заключается в выявлении особенностей выражения категории оценочности в институциональном дискурсе (дипломатическом и юридическом типах) с установлением семантико-прагматических характеристик оценочных языковых средств английского и русского языков в сопоставительном аспекте.

В диссертации решены следующие задачи:

- установлены критерии, определяющие оценочный статус языковых средств, функционирующих в англо- и русскоязычном дипломатическом и юридическом дискурсе и выявлены их специфика в указанной паре языков;
- определены особенности проявления положительной и отрицательной оценки в англо- и русскоязычном дипломатическом и юридическом дискурсе в сопоставительном аспекте;

- установлены признаки, типы и объекты оценки в англо- и русскоязычном дипломатическом и юридическом дискурсе, как основания для их классификации в сопоставительном аспекте, включая показатели интенсификации оценки в сопоставительном аспекте;
- собран уникальный эмпирический материал на английском и русском языках, иллюстрирующий оценочную семантику в сопоставительном аспекте.

Объект исследования: языковые средства выражения категории оценочности в англоязычном и русскоязычном институциональном дискурсе.

Предмет исследования: семантические и прагматические характеристики языковых средств выражения категории оценочности в англоязычном и русскоязычном институциональном дискурсе.

Источники материала исследования: тексты выступлений официальных представителей Великобритании (40 текстов (35829 словоупотреблений) на английском языке) и Республики Беларусь (46 текстов (32090 словоупотреблений) на русском языке) за период с 2015 по 2019 гг. (дипломатический дискурс); тексты уставов, статуты, хартий и конституций ООН (41120 и 33040 словоупотреблений соответственно)) (юридический дискурс). Все тексты опубликованы в открытом доступе в Системе официальной документации ООН.

Методы исследования валидны: компонентный анализ; контекстуальный анализ; количественный и сравнительно-сопоставительный анализ.

Научная новизна исследования категории оценочности в англо- и русскоязычном институциональном дискурсе состоит в установлении критериев оценочности с учетом узкого и широкого контекстов; в выявлении средств выражения категории оценочности в англо- и русскоязычном дипломатическом и юридическом дискурсе и их сопоставлении как оценочных знаков различных типов.

Теоретическая значимость исследования заключается в комплексном анализе языковых средств выражения категории оценочности в англо- и русскоязычном дипломатическом и юридическом дискурсе, что является научным вкладом в развитие теории оценочности и дискурсивного анализа.

Заслуживает одобрения апробация результатов исследования: опубликованы 19 статей автора, из них – 4 статьи в научных рецензируемых изданиях.

Вместе с тем, при прочтении автореферата возникает ряд вопросов, не влияющих на общую позитивную оценку работы, но представляющих интерес в сфере аксиологии:


- Можно ли в рассматриваемых дискурсах выделить жанры и типы текстов, основной прагматической задачей которых выступает оценка? Наблюдается ли асимметрия при сопоставлении англоязычной и русскоязычной лингвокультур?

- Диссертант рассмотрела разные виды оценочных значений в их реализации в институциональном дискурсе. В каких видах оценочных значений асимметрия проявляется в наибольшей степени? Чем можно объяснить это явление?

Считаю, что рецензируемое диссертационное исследование заслуживает высокой оценки. Диссертация соответствует специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, соответствует текущим нормативным требованиям, а ее автор, ШЕСТАКОВА Евгения Владимировна, достойна присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Миронова Надежда Николаевна



(специальность: 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – теория языка)
доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры теории и методологии перевода) Высшей школы перевода (факультета) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Российская Федерация

119992 г. Москва, Ленинские горы, МГУ, ГСП-2, 1-й учебный корпус, к. 1150, тел.: +7 (495) 9393348

эл. почта автора отзыва: nmironova@yandex.ru

Подпись *Мироновой Н.Н.*
ЗАБЕРЯЮ *зав. канцелярией*

